Decreto federale che approva il Protocollo aggiuntivo n. 5 alla Convenzione riveduta per la navigazione sul Reno

del 22 dicembre 1999

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 85 numero 5 della Costituzione federale¹;

visto il messaggio del Consiglio federale dell'8 settembre 1999²,

decreta:

Art. 1

¹ Il Protocollo aggiuntivo n. 5 del 28 aprile 1999³ alla Convenzione riveduta per la navigazione sul Reno è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

Art. 2

Il presente decreto sottostà al referendum facoltativo (art. 89 cpv. 3 lett. a Cost.)⁴.

Consiglio degli Stati, 22 dicembre 1999

Il presidente: Schmid Carlo

Il segretario: Lanz

Consiglio nazionale, 22 dicembre 1999

Il presidente: Seiler

Il segretario: Anliker

Data di pubblicazione: 11 gennaio 2000⁵

Termine di referendum: 20 aprile 2000

1626

¹ Questa disposizione corrisponde all'articolo 166 capoverso 2 della Costituzione federale del 18 aprile 1999 (RU **1999** 2556).

² FF **1999** 8041

³ FF **1999** 8054

⁴ Questa disposizione corrisponde all'articolo 141 capoverso 1 lettera d numero 1 della Costituzione federale del 18 aprile 1999 (RU **1999** 2556).

⁵ FF **2000** 89